

**Protokół nr 7/V/2019**

**posiedzenia Komisji Promocji Miasta i Współpracy Zagranicznej  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia 6 maja 2019 r.**

**Obecność na posiedzeniu:**

członkowie Komisji Promocji Miasta i Współpracy Zagranicznej RM

- stan..... 13
- obecnych..... 12
- nieobecnych..... 1

- **Radny p. Mikołaj Stefanowski** – nieobecny nieusprawiedliwiony

Listy obecności radnych oraz gości stanowią **załączniki nr 1 i nr 2** do protokołu.

**Proponowany porządek obrad:**

1. Przyjęcie protokołu nr 6/IV/19 z dnia 8 kwietnia 2019 r.
2. Łódź Design Festival 2019.
3. Zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łodzi za rok 2018 – **druk nr 73/2019** w zakresie merytorycznych zainteresowań Komisji.
4. Informacja o stanie mienia komunalnego za okres od 01.01.2018 - 31.12.2018 – **druk nr 74/2019**.
5. Sprawy różne i wniesione.

**Przebieg posiedzenia.**

Po stwierdzeniu quorum, na podstawie podpisów złożonych na liście obecności **przewodnicząca Komisji p. Monika Malinowska-Olszowy** otworzyła posiedzenie. Przewodnicząca przypomniała, że porządek posiedzenia został przekazany radnym w zaproszeniach na posiedzenie.

Radni przyjęli zaproponowany porządek posiedzenia poszerzony o aneks nr 1(punkt nr 5).

**Zmieniony porządek obrad:**

1. Przyjęcie protokołu nr 6/IV/19 z dnia 8 kwietnia 2019 r.
2. Łódź Design Festival 2019.
3. Zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łodzi za rok 2018 – **druk nr 73/2019** w zakresie merytorycznych zainteresowań Komisji.

4. Informacja o stanie mienia komunalnego za okres od 01.01.2018 - 31.12.2018 – druk nr 74/2019.
5. **Sprawozdanie z realizacji „Programu współpracy Miasta Łodzi z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - na rok 2018” – druk Nr 96/2019.**
6. Sprawy różne i wniesione.

#### **Ad 1. Przyjęcie protokołu nr 6/IV/19 z dnia 8 kwietnia 2019 r.**

Protokół nr 6/IV/19 z dnia 8 kwietnia 2019 r. został przyjęty jednomyślnie 10 głosami „za”.

#### **Ad.2. Łódź Design Festival 2019.**

**Przewodnicząca Komisji** przedstawiła Dyrektora Łódź Design Festival p. Michała Piernikowskiego i poprosiła o krótką prezentację.

**Pan Michał Piernikowski** powiedział, że Łódź Design Festival wyróżnia się w Łodzi spośród innych festiwali z uwagi na to, że pełni funkcję łączącą promocję miasta, działania społeczne, biznes i projektantów. Festiwal zmieniała się tak, jak zmieniło się myślenie o projektowaniu. Na początku to najlepsi projektanci europejscy i światowi. Łódź Design Festival to najstarszy festiwal designu w Polsce, organizowany od 2007 roku, poświęcony wzornictwu przemysłowemu, projektowaniu graficznemu, architekturze, rzemiosłu, kreowaniu usług i interakcji. Festiwal aspiruje do miana najbardziej opiniotwórczego wydarzenia dotyczące designu w Europie Środkowo-Wschodniej. Każdego roku na festiwalu prezentowane są najważniejsze trendy i kierunki w światowym wzornictwie. Festiwal co roku w ramach konkursu make me! oraz plebiscytu must have! wyróżnia najlepsze projekty i wdrożenia polskich i zagranicznych projektantów. Jest również platformą spotkań między twórcami, producentami i dystrybutorami, umożliwia i zachęca do udziału w projektach ukierunkowanych na rozwój biznesowy polskiej branży wzorniczej. Na Łódź Design Festival zapraszają Ceramika Paradyż – Mecenasy festiwalu oraz Łódzkie Centrum Wydarzeń i Miasto Łódź. Po latach skupiamy się na tym, żeby promować polskich twórców. Głównym centrum festiwalowym jest Art\_Inkubator w Fabryce Sztuki. Festiwal co roku wygląda inaczej.

**Łódź Design Festival DOBRE ŻYCIE / GOOD LIFE, 17–26.05.2019**

[\(http://www.lodzdesign.com/o-nas/edycja-2019/\)](http://www.lodzdesign.com/o-nas/edycja-2019/)

*„Już 17 maja publiczność Łódź Design Festival spróbuje znaleźć sposób na DOBRE ŻYCIE. Podczas 13. edycji organizatorzy zaproszą wszystkich do złapania oddechu i zastanowienia się, co tak naprawdę daje nam poczucie szczęścia, spokoju, luksusu czy bezpieczeństwa. Pomogą w tym zaproszeni do Łodzi czołowi polscy i światowi eksperci.*

– Projektanci, architekci, artyści, twórcy. Czy oni i ich dzieła mogą nam zaprojektować dobre życie? I co ono, również w relacji z przedmiotami, oznacza – pyta **Michał Piernikowski, dyrektor Łódź Design Festival**. Ze świadomością gigantycznego wpływu, jaki design wywiera na środowisko naturalne i relacje społeczne, razem z zespołem ŁDF do współpracy przy nadchodzącej edycji zaprosił między innymi **Jaime Hayona i Form Us With Love**. – Jaime Hayon wraca do nas po genialnej wizycie podczas ubiegłorocznej edycji, kiedy to zachwyił się festiwalem, miastem i poznał jego włókiennicze tradycje. Zainspirowany Łodzią i zauroczony klimatem festiwalu sam zaproponował przygotowanie u nas premierowej instalacji. Ponownie, po prawie 10 latach, gościmy także szwedzkie studio Form Us With Love. Wracają jako ugruntowane gwiazdy odpowiedzialnego, zrównoważonego

i zaangażowanego projektowania, prezentując autorską wystawę poświęconą relacjom kultury i przemysłu – zapowiada Piernikowski dodając, że odpowiadanie na prawdziwe potrzeby ludzi i pomaganie w codziennej aktywności to główny cel, jaki powinien stać przed designem. **Jaime Hayona** można z powodzeniem nazwać światową gwiazdą designu. Podczas 13. ŁDF projektant, którego prace wystawiane są m.in. w paryskim Centre Pompidou, zaprezentuje "MASQUEMASK Installation". – Koncepcją instalacji jest stworzenie szeregu masek inspirowanych moimi grafikami i osobistym, trójwymiarowym wszechświatem, kolorem, liniami i motywami. To podróż po powierzchni oddziałującej z formą. Umieszczenie ich razem w jednym pomieszczeniu tworzy scenografię, w której twarze spoglądają na odwiedzających z wielu perspektyw, pozwalając podziwiać ich różne wpływy, kolorystykę i ekspresyjność – wyjaśnia Hayon.

Z kolei **Form Us With Love** to jedno z najśłynniejszych europejskich studiów projektowych, które swoją rozpoznawalność zbudowało m.in. dzięki Wallpaper\* Design Awards, Elle Decoration Swedish Design Award, Red Dot Design Award oraz pracy z takimi markami jak Cappellini, IKEA Group i MDD. Wystawa "Na styku kultury i przemysłu" podczas nadchodzącej edycji Łódź Design Festival będzie kwintesencją ich działań i ideologii. Ponadto, podczas bloku DOBRE ŻYCIE (niedziela 26.05), współzałożyciel studia i gość specjalny festiwalu **Jonas Pettersson** weźmie udział w zorganizowanym w przestrzeni wystawy spotkaniu "In Conversation with Form Us With Love". Niedzielny blok wykładów **DOBRE ŻYCIE** pod patronatem Ceramiki Paradyż to pionierskie spotkanie edukacyjno-inspiracyjne, dostosowane do potrzeb osób aranżujących wnętrza oraz wszystkich zainteresowanych tą tematyką. Wśród zaproszonych prelegentów znajdują się m.in. **Maja Ganszyniec, HOLA Design, Robert Majkut i Piotr Kalinowski**.

Równie interesujący będą goście tegorocznego **ARCHIBLOKU**, który upłynie pod hasłem DOBRE MIASTO. Do wzięcia udziału w dyskusji, którą jak co roku poprowadzi **Filip Springer**, organizatorzy zaprosili m.in. **Zbigniewa Maćkówna, Natalię Paszkowską i Pawła Jaworskiego**. – Czy mówiąc w Polsce dobre miasto mamy na myśli to samo, co Duńczycy, Niemcy, Hiszpanie czy Brytyjczycy? W tegorocznym **ARCHIBLOKU** będziemy starali się odpowiedzieć na pytanie, czy pieniądze, głównie unijne, wpompowane w przebudowę i modernizację polskich miast rzeczywiście uczyniły te miasta lepszymi – zapowiada prowadzący.

Wieloletni mecenas ŁDF świętuje w tym roku swoje 30-lecie, które zbiega się w czasie z obchodami **stulecia Bauhausu**. – By docenić wkład tej przełomowej uczelni w rozwój współczesnej sztuki, wzornictwa przemysłowego i architektury, przygotowaliśmy wystawę "30" zainspirowaną plakatem Joosta Schmidta z 1923 roku oraz przestrzenią kawiarni „Café Samt und Seide”, zaprojektowaną przez Lily Reich wraz z Ludwigiem Miesem van der Rohe – tłumaczy Tomasz Popielawski, rzecznik prasowy Ceramiki Paradyż.

Wiele festiwalowych wydarzeń przygotowano z myślą o jego najmłodszych uczestnikach. Po sukcesie na katowickim szczycie klimatycznym organizatorzy ŁDF postanowili zaprosić do Łodzi kolektyw **Mamy Projekt**, który przygotował rozbudowaną wersję popularnego **Ekoeksperymentarium**. To projekt edukacyjny, który z perspektywy rodziny pokazuje, jak możemy wspólnie, małymi krokami, wprowadzać wielkie zmiany. Wchodząc w przestrzeń przygotowanego specjalnie z tej okazji ekomieszkania można nauczyć się, jak upraszczać życie, oszczędzać czas i pieniądze, a także eliminować to, co zbędne czy niezdrowe.

Dużo nauczą się też odwiedzający wystawę "**Miłosne reżimy**" autorstwa Adiego Zaffrana i Bine Roth. Na siłowni uczuć potrenują komunikację cielesną: wręczą kwiaty, zrobią serce i pójdą na spacer po plaży, trzymając się za ręce.

To tylko część z obszernego programu wydarzeń, które na publiczność czekają w Centrum Festiwalowym przy ul. Tymienieckiego 3. Jak co roku organizatorzy Łódź Design Festival zaplanowali szereg działań na terenie miasta. Na terenie Łódzkiego Centrum Wydarzeń działać będzie Punkt Porad Roślinnych, w nowo powstałym hotelu PURO otwarta zostanie

wystawa prezentująca plakaty inspirowane spuścizną Bauhausu, a w Galerii Willa będzie można przekonać się, jak słowa charakterystyczne dla Łodzi interpretują czołowi polscy ilustratorzy. Więcej informacji oraz bilety wstępu można znaleźć na oficjalnej stronie festiwalu [www.lodzdesign.com](http://www.lodzdesign.com).

Jak co roku na Łódź Design Festival zostaną wręczone wyróżnienia w plebiscycie **must have**, który powstał, by upowszechnić dobry polski design i dzięki temu promować rodzimy biznes oraz projektantów. To swego rodzaju rekomendacja konsumencka: wyróżniony przedmiot po prostu warto mieć. Wszystkie otrzymają nieodpłatny znak jakości **must have**, a festiwalowa publiczność będzie mogła zobaczyć aż 59 z nich na **wystawie zbiorowej**.

– Z pewnością wielu emocji dostarczy nam również moment wręczenia nagród w konkursie **make me!**, a szczególnie przyznanie nagrody głównej **PARADYŻ AWARD 50.000 PLN**, ufundowanej przez Mecenasa Festiwalu Ceramikę Paradyż. Walczy o nią 22 projektantów wyłonionych spośród blisko 150 zgłoszeń, które napłynęły do nas całego świata, między innymi z Egiptu, Korei Południowej, Hong Kongu, Rosji, Kanady i Argentyny – wymienia Aleksandra Kietla, rzecznik prasowa ŁDF. Wręczenie nagród rozpocznie się podczas gali otwarcia festiwalu 17 maja (piątek) o godz. 17:00. Wszystkie projekty, które zakwalifikowały się do **make me!**, zostaną wyeksponowane na przygotowanej specjalnie z tej okazji **wystawie pokonkursowej**. Organizacja Łódź Design Festival jest możliwa dzięki wsparciu Mecenasa – Ceramiki Paradyż oraz Łódzkiego Centrum Wydarzeń i Miasta Łódź.”

#### **Faza pytań:**

**Radna Antonina Majchrzak** zapytała, ile warsztatów jest zaplanowanych na tą edycję, jaką będą miały formę i na jakiej zasadzie będą prowadzone?

**Pan Michał Piernikowski** odpowiedział, że jest dużo warsztatów dla dzieci. W tym roku jest wspierane rzemiosło, rozwój sztuki projektowania (garncarstwo, wiklina).

**Przewodnicząca Komisji** zapytała o instytucje współpracujące przy organizacji Festiwalu, oprócz Muzeum Włókiennictwa?

**Pan Michał Piernikowski** odpowiedział, że: Akademia Sztuk Pięknych, Politechnika Łódzka, Kalejdoskop, Ogród Botaniczny.

Dyrektor zaprosił na otwarcie w dniu 17 maja – rozpoczęte wręczeniem nagrody **make me!** Zakończenie Festiwalu odbędzie się w dniu 26 maja.

### **Ad 3. Zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łodzi za rok 2018 – druk nr 73/2019 w zakresie merytorycznych zainteresowań Komisji.**

Komisja Promocji Miasta i Współpracy Zagranicznej Rady Miejskiej w Łodzi **zaopiniowała** Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Łodzi za 2018 rok – **druk nr 73/2019** w zakresie następujących wydziałów (**zał. 3**):

*Biura Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi (w 2018 r.- Biuro Promocji, Komunikacji Społecznej i Turystyki w zakresie promocji, turystyki i komunikacji społecznej) oraz Łódzkiego Centrum Wydarzeń*

**Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi p. Andrzej Basta** poinformował, że Biuro Promocji, Komunikacji Społecznej i Turystyki funkcjonowało do stycznia 2019 r. Budżet Biura znajduje się na str. 105-108. Biuro realizowało wydatki w trzech działach. Z działu 630-*Turystyka* realizowane było upowszechnianie turystyki oraz wydatki realizowane w ramach budżetu obywatelskiego. W dziale 750-*Administracja Publiczna* były działania promocyjne. W dziale 921-*Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego* zawarte są dotacje dla Łódzkiego Centrum Wydarzeń, które były przekazywane zgodnie z harmonogramem dla jednostki kultury. Z dniem 31 stycznia 2019 r. Biuro uległo rozwiązaniu.

Wszystkie realizowane działania promocyjne mają swoje wartości i bilansują się do wydatków w danym zadaniu.

### **Faza pytań**

**Wiceprzewodnicząca Komisji p. Małgorzata Moskwa-Wodnicka** zapytała czy mimo tego, że wykonanie wyniosło 48,3% kontynuujemy współpracę z Kroniką Miasta Łodzi?

**Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi p. Andrzej Basta** poinformował, że w tej chwili Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi realizuje Kronikę. Dlatego te wydatki są takie małe, ponieważ Kronika była wydawana przez Biuro nie przez Zespół Redakcyjny. Kronika jest kwartalnikiem i koszty z IV kwartału sfinansowane są z następnego budżetu. Poprzednio Kronika była realizowana przez Zespół powołany Zarządzeniem Prezydenta Miasta Łodzi i był finansowany w ramach umowy o dzieło, realizowali tę część plus umowy z autorami tekstów – co tworzyło koszt wydawanej Kroniki. W roku bieżącym koszty wydawania (druku) i koszty realizacji będą w jednym zadaniu.

### **Biura Rozwoju Gospodarczego i Współpracy Międzynarodowej(w 2018 r. Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą)**

**Dyrektor Biura Rozwoju Gospodarczego i Współpracy Międzynarodowej p. Michał Śmiechowicz** poinformował, że Biuro Obsługi Inwestora i Współpracy z Zagranicą funkcjonowało do stycznia 2019 r. Budżet Biura znajduje się na str. 102-104. Biuro realizowało wydatki w ramach Administracji Publicznej. Działalność w ramach Obsługi Inwestorów udało się zrealizować w 98,5%, współpraca z uczelniami wyższymi zrealizowano w 100%, współpraca z miastami partnerskimi i innymi miastami zagranicznymi wyniosła 96,2%, wydatki z tytułu członkostwa w Europejskim Stowarzyszeniu Wspólnot Przemysłu Tekstylnego AKTE wyniosło 100%, „Przyjdź, zobacz, zainwestuj” – 91,3%, Internacjonalizacja Gospodarcza Przedsiębiorstw z Regionu Łódzkiego przez dedykowanie działania promocyjne i terytorialne, marketing gospodarczy (R cz. I) – 58,9% oraz działania z zakresu programu „Młodzi w Łodzi” w 100%, promocja przedsiębiorczości 100% i Internacjonalizacja Gospodarcza Przedsiębiorstw z Regionu Łódzkiego przez dedykowanie działania promocyjne i terytorialne, marketing gospodarczy (R cz. II) – 99,6%.

### **Faza pytań**

**Wiceprzewodnicząca Komisji p. Małgorzata Moskwa-Wodnicka** zapytała o realizację Internacjonalizacji cz. I?

**Dyrektor Biura Rozwoju Gospodarczego i Współpracy Międzynarodowej p. Michał Śmiechowicz** odpowiedział, że wynikało to z oszczędności na wyjazdach zagranicznych oraz z tego, że przesunięto część środków na Strategię.

### **Biura Strategii Miasta**

**Z-ca dyrektora Biura Strategii Miasta p. Agnieszka Sińska-Głowacka** poinformowała, że budżet Biura znajduje się na str. 112-114. Jeżeli chodzi o zadania realizowane przez Biuro Strategii, a będące w ramach zainteresowań Komisji, to głównie zadanie pn.: „Organizacja Inicjatyw Imprez na Rzecz wspierania i realizacji projektów finansowanych z funduszy UE oraz wydatki związane z działalnością Zespołu ds. Współpracy z Organizacjami Międzynarodowymi”. Wykonanie budżetu za 2018 r. wyniosło 38,4%, dlatego w takiej wysokości ponieważ jedno z planowanych spotkań w 2018 r. (Urban campus), które zostało przesunięte na styczeń 2019 ostatecznie zostało zrealizowane bez zaangażowania

finansowego Biura, które nie mogło oddać tych środków do dyspozycji Skarbnika Miasta. Pozostała działalność (75095) została zrealizowana w 94,6%. Zadania w zakresie polityki społecznej (853) zrealizowano w 49,1%. Sieć transferu pn.: URBAN-REGENERATION-MIX – „R” zrealizowano w 100%.

**Przewodnicząca Komisji** wobec braku pytań poddała pod głosowanie przyjęcie Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łodzi za 2018 rok w zakresie przedstawionych wydziałów:

**Opinia pozytywna:** „za” – 9 głosów, „przeciw” – 0 głosów, „wstrzymujących się” – 1 głos.

#### **Ad 4. Informacja o stanie mienia komunalnego za okres od 01.01.2018 - 31.12.2018 – druk nr 74/2019.**

**Dyrektor Wydziału Księgowości p. Anna Czekala** zapoznała Komisję z Informacją o stanie mienia komunalnego za okres 1.01.2018 r. – 31.12.2018 r. – **druk nr 74/2019.**

Jest to zestawienie majątku wg grup podmiotowych jak i przedmiotowych (**zał. 4**). Wartość majątku brutto na dzień 31.12.2018 r. wynosiła 25 022 668 473 zł.

Wobec braku pytań **Przewodnicząca Komisji** podziękowała za omówienie punktu.

#### **Ad 5. Sprawozdanie z realizacji „Programu współpracy Miasta Łodzi z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - na rok 2018” – druk Nr 96/2019.**

*(materiał przesłany Państwu Radnym drogą elektroniczną w dniu 30.04.2019 r.)*

**Dyrektor Biura ds. Partycypacji Społecznej p. Grzegorz Juszyński** zapoznał Komisję z zadaniami z zakresu zainteresowań Komisji, dotyczącymi upowszechniania turystyki w ramach tzw. regrantingu (**zał. 5**) Regranting to jest taka formuła polegająca na tym, że na niewielkie zadania wyłania się operator, który przeprowadza procedurę wyłonienia, przekazania środków oraz rozliczenia kolejnym podmiotom w mniejszej skali. Drugim zadaniem było zadanie zrealizowane w ramach budżetu obywatelskiego zlecone Towarzystwu Opieki nad Zabytkami pn.: Turystyczna linia tramwajowa po Łodzi. Łącznie na te 2 zadania (13 projektów) było wydatkowane 206 000 zł.

Wobec braku pytań **Przewodnicząca Komisji** podziękowała za omówienie punktu.

#### **Ad 6. Sprawy różne i wniesione.**

Z uwagi na wyczerpanie porządku obrad **przewodnicząca Komisji p. Monika Malinowska-Olszowy** zamknęła posiedzenie Komisji.

*Protokół sporządziła:*

*Sekretarz Komisji*

*Sylwia Woźniak-Taczala*

*Przewodnicząca Komisji*

*Monika Malinowska-Olszowy*

